

## (Chapter 1) kapitel 1

Wie geht es Ihnen?

### Communicative Goals

- Making statements
- Asking yes/no questions
- Asking for information: when, why, who, where, what, etc.

### Cultural Goal

- Understanding the social implications of German forms of address

### Chapter Outline

- Lyrik zum Vorlesen  
Kinderreime, Zungenbrecher

- Grammatik

Personal pronouns

Verbs: Infinitive and present tense

Noun gender and pronoun agreement

Noun plurals

Nominative case

The sentence: German word order

The flavoring particle ja

- Lesestück

Wie sagt man „you“ auf Deutsch?

- Situationen aus dem Alltag

Sie oder du?

- Almanach

Where Is German Spoken?

### Dialoge

(Dialogues)

Lab Manual Kap.

(Kapitel) 1, Dialoge, Fragen, Hören Sie gut zu!, Üb. (Übung) zur Aussprache [ch].

In colloquial German guten Morgen!, auf Wiedersehen!, and guten Tag! are often shortened to Morgen!, Wiedersehen!, and Tag!

„Wie ist die Suppe heute?“

In Eile

herr lehmann: Guten Morgen, Frau Hauser!

frau hauser: Morgen, Herr Lehmann. Entschuldigung, aber ich bin in Eile. Ich fliege um elf nach Wien.

herr lehmann: Wann kommen Sie wieder zurück?

frau hauser: Am Mittwoch – also dann, auf Wiedersehen!

herr lehmann: Wiedersehen! Gute Reise!

Die Mensa

karin: Tag, Michael!

michael: Hallo, Karin! Wie ist die Suppe heute?

karin: Sie ist ganz gut. – Übrigens, arbeitest du viel im Moment?

michael: Nein, nicht sehr viel. Warum fragst du?

karin: Ich gehe heute Abend zu Horst. Du auch?

michael: Ja, natürlich.

karin: Prima! Also tschüss, bis dann.

Typisch für September

frau bachmann: Guten Tag, Frau Kuhn! Wie geht's?

frau kuhn: Tag, Frau Bachmann! Sehr gut, danke, und Ihnen?

frau bachmann: Danke, auch gut. Was machen die Kinder heute?

frau kuhn: Sie spielen draußen, das Wetter ist ja so schön.

frau bachmann: Ja, endlich scheint die Sonne. Aber vielleicht regnet es morgen wieder.

frau kuhn: Das ist typisch für September.

Wortschatz 1 (Vocabulary 1)

Verben (Verbs)

arbeiten to work

fliegen to fly

fragen to ask

gehen to go; to walk

kommen to come

machen to make; to do

regnen to rain

scheinen to shine; to seem

sein to be

spielen to play

wohnen to live; to dwell

In this book, nouns are grouped by gender for easier learning. Always learn the article and the plural along with the singular of each noun. Don't just learn Kind = child, but rather das Kind, die Kinder.

Substantive (Nouns)

der Herr, -en gentleman

Herr Lehmann Mr. Lehmann

der Morgen, - morning

der September September

der Tag, -e day

das Büro, -s office

das Kind, -er child

das Wetter weather

(das)Wien Vienna

die Frau, -en woman; wife

Frau Kuhn Mrs./Ms. Kuhn

die Mensa university cafeteria

die Sonne sun

die Straße, -n street, road

die Suppe, -n soup

City names are neuter in German but are seldom used with the article. In such cases, the article is given in parentheses in the Wortschatz.

Adjektive und Adverbien  
(Adjectives and adverbs)

auch also, too

da there

dann then

draußen outside

endlich finally

gut good; well

ganz gut pretty good; pretty well

heute Abend this evening, tonight

hier here

morgen tomorrow

natürlich natural(ly); of course

schön beautiful(ly)

sehr very

typisch typical(ly)

vielleicht maybe, perhaps

wieder again

German has no equivalent for the English adverbial ending -ly. For example, the German word

natürlich can mean both natural and naturally (similarly, gut means both good and well).

Andere Vokabeln

(Other words)

aber but

also well

bis until; by

bis dann until then; by then

danke thanks

für for

in in

ja yes; untranslatable “flavoring particle,” see p. 36.

nach to (with cities and countries)

nein no

nicht not

übrigens by the way

um (prep.) at (with expressions of time)

und (conj.) and

usw. (= und so weiter) etc. (= and so forth)

There is a complete list of abbreviations on p. 373.

viel (pron.) much, a lot

warum? why?

wie (conj.) how; like, as

zu (prep.) to (with people); too

(as in “too much”)

zurück back

Nützliche Ausdrücke

(Useful expressions)

am Mittwoch (Donnerstag usw.) on Wednesday (Thursday, etc.)

Entschuldigung! Pardon me! Excuse me!

Gute Reise! (Have a) good trip!

im Moment at the moment

in Eile in a hurry

Prima! Terrific! Great!

Gegensätze

(Opposites)

gut • schlecht good • bad

hier • da here • there

schön • hässlich beautiful • ugly

der Tag • die Nacht day • night

viel • wenig much, a lot • not much, little

Study hint: learn antonyms in pairs. They are all active vocabulary.

Mit anderen Worten

(In other words)

prima = sehr gut

wunderschön = sehr schön

In a Hurry

mr. l: Good morning, Ms. Hauser.

ms. h: Morning, Mr. Lehmann. Forgive me, but I'm in a hurry. I'm flying to

Vienna at eleven.

mr. l: When are you coming back again?

ms. h: On Wednesday. Well then, good-bye.

mr. l: Bye. Have a good trip!

English translations are idiomatic, not always word-for-word.

The University Cafeteria

k: Hi, Michael!

m: Hello, Karin! How's the soup today?

k: It's pretty good. By the way, are you working a lot at the moment?

m: No, not very much. Why do you ask?

k: I'm going to Horst's tonight. You too?

m: Yes, of course.

k: Great! Well, so long until then.

Typical for September

mrs. b: Hello, Mrs. Kuhn. How are you?

mrs. k: Hi, Mrs. Bachmann. Very well, thanks, and you?

mrs. b: Thanks, I'm fine too. What are the kids doing today?

mrs. k: They're playing outside—the weather is so nice.

mrs. b: Yes, the sun is finally shining. But maybe it will rain again tomorrow.

mrs. k: That is typical for September.

Variationen (Variations)

n A n Persönliche Fragen (Personal questions)

1. Wo wohnen Sie?

2. Wie geht es Ihnen heute?

3. Arbeiten Sie viel im Moment?
4. Was machen Sie heute Abend?

n B n Partnerarbeit (Work with a partner) Now ask each other the same questions as in Variation A. Use the du-form.

n C n Partnerarbeit: Wann fliegst du? The clock faces show departure times from the Frankfurt airport. Ask each other when you're flying to various places.

beispiel: Wann fliegst du nach Sydney?

Ich fliege um halb acht.

1. nach Prag
2. nach Moskau
3. nach Kopenhagen
4. nach Madrid
5. nach Toronto
6. nach Singapur

Asking for information is a communicative goal.

n D n Übung (Exercise) Respond to these greetings and farewells.

1. Guten Morgen!
2. Wie geht es Ihnen?
3. Guten Tag!
4. Auf Wiedersehen!
5. Gute Reise!
6. Tschüss, bis dann.
7. Tag!
8. Hallo!
9. Schönes Wochenende!

n E n Übung: Und Sie? To each question, respond that you feel the same way.

beispiel: Richard ist heute guter Laune. Und Sie?

Ja, er ist guter Laune und ich bin es auch.

1. Maria ist fit. Und Sie?
2. Herr Schrödinger ist krank. Und Sie?
3. Frau Bachmann ist munter. Und Sie?
4. Christian ist guter Laune. Und Sie?
5. Wir sind schlechter Laune. Und Sie?
6. Ich bin heute sauer. Und Sie?

Lyrik zum Vorlesen (Poetry for reading aloud)

In each chapter this section presents some short selections of original German poetry (Lyrik), rhymes, or song texts for your enjoyment. Read them aloud. Don't worry about understanding everything. The emphasis here is on the sound of German.

Kinderreime (Children's rhymes)

Traditional counting-out rhymes

Eins zwei drei,

du bist frei°. free

Vier fünf sechs,

du bist weg°. out

Sieben acht neun,

du musst's sein°. you are it

Ich heiÙe Peter, du heiÙt Paul.

Ich bin fleißig°, du bist faul°. hard-working / lazy

Lab Manual Kap. 1,

Lyrik zum Vorlesen.

### Children's alphabet rhyme

A b c d e f und g,

h i j k l m n o p,

q r s t u v w,

x y z und o weh°, o weh = oh my

jetzt kann ich das ABC°. now I know the ABC

Zungenbrecher° Tongue twisters

In Ulm, um Ulm° In Ulm, around Ulm,

und um Ulm herum°. and round about Ulm.

Fischers Fritz fischt frische Fische. Fischer's (boy) Fritz fishes fresh fish.

frische Fische fischt Fischers Fritz°. Fresh fish is what Fischer's Fritz fishes.

### Personal pronouns

Personal pronouns as the subject of a sentence:

Singular Plural

1st person ich I wir we

2nd person du you (familiar) ihr you (familiar)

Sie you (formal) Sie you (formal)

3rd person er he, it

es it sie they

sie she, it

Ulm lies on the Danube River in the southern state of Baden-Württemberg. Its famous Gothic church has the highest spire in the world at 161.6 meters (530 ft.).

### Grammatik

(Grammar)

n The three ways to say you in German

German has three words for the subject pronoun you: du, ihr, and Sie.

The familiar pronouns du (singular) and ihr (plural) are used when addressing children, family members, close friends, animals, and the deity. Members of certain groups (students, blue-collar workers, soldiers, athletes) converse among themselves almost exclusively with du and ihr. People on a first-name basis usually use du with each other. In conversation with German speakers, allow them to establish which form is used.

The formal Sie is used when addressing one or more adults who are not close friends of the speaker. In writing, Sie meaning you is distinguished from sie meaning they by always beginning with a capital letter.

The pronoun ich is not capitalized except when it is the first word in a sentence.

Verbs: Infinitive and present tense

n The infinitive

German verbs are found in a dictionary in the infinitive form. In English the infinitive is usually preceded by to.

to play to hike

In German, the infinitive consists of the verb stem plus the ending -en or -n.

spiel- spielen to play

wander- wandern to hike

Understanding the social implications of German forms of address is the cultural goal of this chapter.

#### n Present-tense endings

A German verb has various endings in the present tense, depending on its subject.

Das Kind spielt draußen. The child plays outside.

Die Kinder spielen draußen. The children play outside.

In order to form the present tense of a German verb, first find the stem by dropping the infinitive ending -en or -n:

komm- en

Then add the personal endings:

Stem + Ending		Present Tense		
ich	komm-e	ich	komme	I come
du	komm-st	du	kommst	you come (familiar singular)
er, es, sie	komm-t	er, es, sie	kommt	he, it, she comes
wir	komm-en	wir	kommen	we come
ihr	komm-t	ihr	kommt	you come (familiar plural)
sie, Sie	komm-en	sie	kommen	they come
		Sie	kommen	you come (formal singular and plural)

The verb ending will help you distinguish between sie = she (sie kommt) and sie, Sie = they, you (sie, Sie kommen). The verb ending for third-person plural and the polite you-form is always the same. From now on they will be listed together in verb paradigms: sie, Sie kommen.

n 1 n Übung: Wer kommt morgen? Say who is coming tomorrow, using the pronouns cued.

beispiel: ich

Ich komme morgen.

- |    |           |    |            |    |           |    |     |
|----|-----------|----|------------|----|-----------|----|-----|
| 1. | er        | 3. | wir        | 5. | sie (she) | 7. | ich |
| 2. | Sie (you) | 4. | sie (they) | 6. | du        | 8. | ihr |

n 2 n Kettenreaktion: Wo wohnst du? Say where you live and then ask the next student.

beispiel: Ich wohne in Atlanta. Wo wohnst du?

Ich wohne in oooooooooooooo .

#### n Regular variations in personal endings

Verbs with stems ending in -d, -t, or a consonant cluster such as -gn require an -e- before the du, er, and ihr endings to make them pronounceable.

arbeiten stem: arbeit-		regnen stem: regn-			
ich	arbeite	wir	arbeiten		
du	arbeitest	ihr	arbeitet	es	regnet
er, es, sie	arbeitetsie, Sie	arbeiten			

Lab Manual Kap. 1,

Üb. 1; Var. (Variation) zur Üb. 1.

Workbook Kap. 1, A.

n 3 n Übung: Wer arbeitet heute? Tell who is working today, using the cued pronoun or name.

beispiel: wir

Wir arbeiten heute.

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. ich          | 5. ihr       |
| 2. Herr Lehmann | 6. Sie (you) |
| 3. sie (they)   | 7. wir       |
| 4. du           | 8. Michael   |

n 4 n Gruppenarbeit: Was machst du heute? (4 Studenten) Ask each other what you're doing today.

- a: Was machst du heute, Katrin?  
 b: Ich fliege nach Wien. Was machst du heute?  
 c: Ich oooooooooo . Was machst du heute?

n English and German present tense compared  
 German present tense is equivalent to three English forms:

Ï I go  
 ich gehe Ì I am going  
 Ó I do go

n Present tense with future meaning

In German the present tense often expresses future meaning, especially when another element in the sentence makes the future meaning clear.

Ich fliege um elf nach Wien. I'm flying to Vienna at eleven.

Mittwoch bin ich wieder I'll be back Wednesday.  
 zurück.

Note that English often uses the present progressive (I'm flying) for the same purpose.

n The verb sein

Like to be in English, the verb sein is irregular; its forms must be memorized.

ich	bin	I am	wir	sind	we are
du	bist	you are	ihr	seid	you are
er, es, sie	ist	he, it, she is	sie, Sie	sind	they, you are

Prima leben und sparen

Lab Manual Kap. 1,

Üb. 3; Var. zur Üb. 3.

Noun gender and pronoun agreement

You have learned that German has three genders for nouns, shown by the definite article (der, das, die). When a pronoun replaces a noun (the chair = it), it must have the same gender.

Wo ist der Stuhl? Er ist hier. It's here.

Wo ist das Buch? Es ist hier. It's here.

Wo ist die Tafel? Sie ist hier. It's here.

Note that er, es, and sie can all mean it.

Note also the similarities between the definite article and its corresponding pronoun.

der Stuhl Æ er

das Buch Æ es

die Tafel Æ sie

Plural forms do not show gender. The definite article die is used with all plural nouns, and the pronoun sie replaces all plural nouns.

Wo sind die Stühle? ,



Wo sind die Bücher? ~ Sie sind hier. They are here.

Wo sind die Tafeln?

n 5 n Übung Answer the questions affirmatively. Use a pronoun.

beispiel: Ist Rolf heute guter Laune?

Ja, er ist heute guter Laune.

1. Ist das Buch gut?
2. Ist Frau Schmidt sehr müde?
3. Spielen die Kinder draußen?
4. Ist das Wetter typisch für September?
5. Scheint die Sonne heute?
6. Sind Karin und Michael Studenten?
7. Ist die Suppe gut?
8. Ist der Tag schön?

n 6 n Partnerarbeit: Hier oder da? Partner A asks where the things in the left-hand column are. Partner B answers with the correct pronoun, pointing to the object. Reverse roles for the right-hand column.

beispiel: a: Wo ist die Tafel?

b: Sie ist da.

das Buch      der Radiergummi  
das Heft      das Fenster  
die Tür der Professor/die Professorin  
der Bleistift    der Tisch  
die Wand      der Stuhl  
die Landkarte    das Poster

Lab Manual Kap. 1,

Üb. 5; Var. zur Üb. 5.

Workbook Kap. 1, B–D.

Noun plurals

The most common plural ending for English nouns is -s or -es: chair, chairs; dish, dishes. Some nouns have irregular plurals: man, men; mouse, mice; child, children; sheep, sheep. German has a much greater variety of plural forms. There is no one basic rule, nor is any one form the most common. The following list gives examples of all the plural forms.

	Singular	Plural
No change	der Lehrer	die Lehrer
Umlaut added to stem vowel	die Mutter	die Mütter
Add ending -e	der Tisch	die Tische
Umlaut + ending -e	der Stuhl	die Stühle
Add ending -er	das Kind	die Kinder
Umlaut + ending -er	das Buch	die Bücher
Add ending -en	die Frau	die Frauen
Add ending -n	die Straße	die Straßen
Add ending -s	das Büro	die Büros

Dictionaries and vocabulary lists customarily use an abbreviation to indicate the plural. An umlaut above the hyphen indicates that the stem (stressed) vowel is umlauted in the plural.

Dictionary entry      You must learn

der Lehrer, - der Lehrer, die Lehrer  
die Mutter, - die Mutter, die Mütter  
der Tag, -e der Tag, die Tage  
der Stuhl, -e der Stuhl, die Stühle

n 7 n Übung Look at the following nouns and say aloud both the singular and plural forms with their articles.

- |                  |                   |
|------------------|-------------------|
| 1. das Kind, -er | 5. die Tafel, -n  |
| 2. das Büro, -s  | 6. die Straße, -n |
| 3. der Tisch, -e | 7. der Stuhl, -e  |
| 4. die Mutter, - | 8. die Frau, -en  |

n 8 n Übung Make the subjects plural. Change the verbs accordingly.  
beispiel: Der Herr kommt um elf.

Die Herren kommen um elf.

1. Das Büro ist sehr schön.
2. Die Frau fliegt nach Wien.
3. Das Kind kommt heute Abend.
4. Die Straße ist sehr schön.
5. Das Buch ist gut.
6. Der Lehrer arbeitet morgen im Büro.
7. Der Tag ist schön.

Here are the nouns you learned in the Einführung with their plurals:

der Lehrer, - / die Lehrerin, -nen  
der Professor, -en / die Professorin,  
-nen  
der Schüler, - / die Schülerin, -nen  
der Student, -en / die Studentin, -nen  
der Bleistift, -e  
das Buch, -er  
das Fenster, -  
das Heft, -e  
der Kugelschreiber, -  
das Poster, -  
der Stuhl, -e  
die Tafel, -n  
der Tisch, -e  
die Tür, -en  
die Uhr, -en  
die Wand, -e

Lab Manual Kap. 1,

Üb. 7, 8.

Workbook Kap. 1, E.

Turn to the German–English Vocabulary at end of book,  
pp. 373–391, for more practice with plurals.

Nominative case

The case of a noun or a pronoun signals its function in the sentence. German has four cases: nominative, accusative, dative, and genitive. The article used with the noun shows its case.

Der Schüler fragt den Lehrer. The pupil asks the teacher.

Der Lehrer fragt den Schüler. The teacher asks the pupil.

Nominative case                      Accusative case

der Schüler                      den Schüler

subject vs.      direct object

person asking                      person being asked

This chapter uses only the nominative case, which is the case for the subject of a sentence and for a predicate nominative (see page 33).

n      Definite article in the nominative case

You have already learned the definite articles (the) in the nominative:

Singular                      Plural

masculine      der Mann      die Männer

neuter      das Kind      die Kinder

feminine      die Frau      die Frauen

n      Indefinite article in the nominative case

Like the definite article, the indefinite article (a, an) shows the gender, number, and case of the noun it is used with. Here are the indefinite articles in the nominative:

Singular                      Plural

masculine      ein Mann      Männer

neuter      ein Kind      Kinder

feminine      eine Frau      Frauen

Note: Masculine and neuter singular indefinite articles are identical

in the nominative: ein Mann, ein Kind. The indefinite article has no plural:

Ein Kind ist hier. Æ Kinder sind hier.

The personal pronouns you have learned in this chapter (ich, du, etc.) are all in the nominative case.

n 9 n Übung: Was ist das? Say what your instructor is pointing to. Use the indefinite article.

beispiel: professorin: Was ist das?

studentin: Das ist ein Fenster.

The definite article in German, unlike English the, shows the gender (masculine, neuter, or feminine), number (singular or plural), and case of the noun it is used with. As a result, German has many forms that all correspond to the in English.

n      Use of the nominative case

The subject of the sentence is always in the nominative case. Notice that the subject does not have to come at the beginning of the sentence.

Der Herr ist in Eile.      The gentleman is in a hurry.

Endlich kommt die Suppe.      The soup is finally coming.

Morgen fliegt sie zurück.      She's flying back tomorrow.

A predicate nominative is a noun that refers to the same person or thing as the subject of the sentence. It follows the subject and the linking verb sein.

Das ist Frau Schmidt. That is Mrs. Schmidt.

Paul ist ein Kind.      Paul is a child.

Remember to always use nominative case after the verb sein.

n 10 n Gruppenspiel (Group game): Was ist das? Wer ist das? One student leads the game. The rest are divided into two teams. The leader points to an object or a person in the room and asks:

Wer/Was ist das?

Das ist ein(e)/der/das/die oooooooooooooo.

Teams answer alternately. The team with the most correct answers wins.

The sentence: German word order

n Statements: Verb-second word order

In declarative sentences (statements) in English, the subject almost always comes immediately before the verb phrase.

subject verb

We are going to Richard's tonight.

Other elements may precede the subject-verb combination:

Tonight we are going to Richard's.

In German statements, only the verb has a fixed position. The verb is always the second element.

1 2 3 4

Wir gehen heute Abend zu Richard.

This is an ironclad rule that must be learned well. If an element other than the subject begins the sentence, the verb remains in second position and the subject then follows the verb. Note the difference from English, where the subject always precedes the verb.

1 2 3 4

Heute Abend gehen wir zu Richard.

Zu Richard gehen wir heute Abend.

A time phrase (heute Abend) or a prepositional phrase (zu Richard) may consist of two or more words, but counts as one grammatical element.

Other linking verbs (bleiben to remain; heißen to be called; werden to become) also take the predicate nominative. You will learn them later.

Lab Manual Kap. 1,

Var. zur Üb. 10.

Workbook Kap. 1, F.

Making statements is a communicative goal.

Initial ja, nein, und, and aber do not count as first elements.

0 1 2 3

Ja, wir gehen zu Richard.

Aber wir gehen zu Richard.

First position is generally used to restate what's being talked about. A new element with information value—the answer to a question, for instance—is usually placed at the end of the statement.

Was machen wir? Wir gehen zu Claudia.

Was machen wir heute Abend? Heute Abend gehen wir zu Claudia.

Wann gehen wir zu Claudia? Zu Claudia gehen wir heute Abend.

n 11 n Übung Restate the sentences, beginning with the word or phrase in italics.  
beispiel: Ich arbeite übrigens viel.

Übrigens arbeite ich viel.

1. Die Lehrerin geht morgen zu Frau Bachmann.
2. Die Sonne scheint endlich wieder.
3. Es regnet heute.
4. Wir fliegen um elf nach Wien.
5. Das ist vielleicht die Straße.
6. Ich arbeite viel im Moment.
7. Die Suppe ist heute ganz gut.
8. Es regnet natürlich viel.

n Questions

There are two main types of questions in German:

- Yes/no questions are answered by ja or nein. In a yes/no question, the verb is always the first element.

Ist Andrea hier? Is Andrea here?

Arbeitet sie in Berlin? Does she work in Berlin?

Kommst du wieder zurück? Are you coming back again?

- Questions asking for information start with a question word (what, how, when, etc.) and have the same verb-second word order as statements.

1 2

Was macht er? What is he doing?

Wie geht es Ihnen? How are you?

Wann kommen Sie wieder zurück? When are you coming back again?

Workbook Kap. 1, G.

Asking yes/no questions and asking for information are communicative goals.

Here are some question words:

wann when Wann kommt sie  
zurück?

warum why Warum fragst du?

was what Was macht er?

wer who Wer ist das?

wie how Wie geht es dir?

wo where Wo wohnen Sie?

woher from where Woher kommt ihr?

Do not confuse wer (who) and wo (where)!

n 12 n Übung Change these statements to yes/no questions.

beispiel: Stefan arbeitet in Stuttgart.

Arbeitet Stefan in Stuttgart?

1. Das ist typisch für September.
2. Ihr geht wieder zu Karin.
3. Es regnet.
4. Herr Hauser fliegt nach Berlin.
5. Frau Kuhn kommt auch.
6. Du arbeitest viel im Moment.
7. Er ist sehr in Eile.

8. Der Herr kommt am Mittwoch zurück.

n 13 n Übung Ask the questions for which the following statements are answers:

beispiel: Das ist der Professor.

Wer ist das?

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Er fliegt um elf.        | 4. Das ist die Mensa.         |
| 2. Die Lehrer sind im Büro. | 5. Die Suppe ist gut, danke.  |
| 3. Das ist Frau Bachmann.   | 6. Sie kommt aus Deutschland. |

n Time before place

In German, adverbs like heute and adverbial phrases like nach Wien must come in the sequence time before place. The usual sequence in English is exactly the reverse: place before time.

time	place	place	time
Sie fliegt	morgen	nach Wien.	She's flying to Vienna tomorrow.
Wir gehen heute	Abend	zu Horst.	We're going to Horst's tonight.

Lab Manual Kap. 1,

Üb. 12.

Workbook Kap. 1, H, I.

n 14 n Übung: Heute oder morgen? Answer with a complete sentence, using either heute or morgen.

beispiel: Wann gehen Sie zu Stefanie?

Ich gehe heute zu Stefanie.

1. Wann fliegt Stefan nach Wien?
2. Wann geht Frau Bachmann zu Frau Kuhn?
3. Wann spielen die Kinder draußen?
4. Wann kommt Herr Lehmann zurück?

The flavoring particle ja

German adds various kinds of emphasis to sentences by using intensifying words known as “flavoring particles.” These can seldom be directly translated into English, but it is important to become familiar with them and understand the intensity, nuance, or “flavor” they add to a sentence.

One flavoring particle frequently used in declarative sentences (i.e., statements) is ja. As a flavoring particle, ja does not mean yes, but rather adds the sense of after all, really.

In the third dialogue at the beginning of this chapter, Frau Kuhn says about her children:

Sie spielen draußen, das

Wetter ist ja so schön.

They're playing outside—the

weather really is so beautiful.

The flavoring particle ja is usually placed immediately after the verb and personal pronouns. Here is how ja might be added to some other sentences from the dialogues:

Ich bin ja in Eile. I'm in a hurry, after all.

Ich gehe ja heute Abend zu Horst. I'm going to Horst's tonight, you know.

Vor dem Lesen (Before the reading)

Tipps zum Lesen und Lernen (Tips for reading and studying)

n Tipps zum Vokabellernen (Tips for learning vocabulary)

The feminine suffix -in You've learned that German has two different nouns to distinguish between a male and a female.

Professor/Professorin Lehrer/Lehrerin  
Schüler/Schülerin Partner/Partnerin  
Student/Studentin

Lesestück

The suffix -in always denotes the female, and its plural is always -innen.

-in -innen

die Studentin die Studentinnen

n n n Partnerarbeit: Wie heißt der Mann, wie heißt die Frau? With a partner, fill in the blanks. Say the words aloud as you write them.

Mann eine Frau? zwei Frauen?

1. Amerikaner Amerikanerin Amerikanerinnen
2. Tourist ooooooooooooooooooooooooooooo ooooooooooooooooooooooooooooooooooooo
3. Nachbar (neighbor) ooooooooooooooooooooooooooooo  
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo
4. Lehrer ooooooooooooooooooooooooooooo ooooooooooooooooooooooooooooooooooooo
5. Professor ooooooooooooooooooooooooooooo  
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo
6. Schüler ooooooooooooooooooooooooooooo  
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo
7. Student ooooooooooooooooooooooooooooo  
oooooooooooooooooooooooooooooooooooo
8. Partner ooooooooooooooooooooooooooooo ooooooooooooooooooooooooooooooooooooo

n Leicht zu merken (Easy to remember)

German has many words that look so much like their English equivalents that you can easily guess their meanings. Both languages have borrowed many of these words from Latin or French. When such words occur in the readings, they are previewed in this special section called Leicht zu merken. If the German word is stressed on a different syllable than the English, this will be indicated to the right. You should have no trouble guessing the meanings of these cognates:

formellformell  
die Solidarität Solidarität  
der Tourist Tourist

Note the stress shift: Profes'sor / Professo'rin.

Lab Manual Kap. 1,  
Üb. zur Betonung.

n Einstieg in den Text (Getting into the text)

Here are some tips to help you get the most out of the reading (Lesestück) in each chapter.

- Read the title. How does it anticipate the text? The title “Wie sagt man you auf Deutsch?,” for example, lets you know that the text is about the various forms of second-person address. You have already used these.
- Read out loud the new active vocabulary for the reading (Wortschatz 2). Try to identify similarities between English and German forms that will help you remember the words; for example, grüßen (greet), Haus (house), Gruppe (group); freundlich (friendly), oft (often).
- Read the text once aloud without referring back to the vocabulary. Do not try to translate as you read. Your purpose is to get a rough idea of content from the key words you recognize in each paragraph. For example, in the first paragraph of the following reading, you will recognize the words Touristen, Deutschland, and Amerikaner. A good working assumption is that the paragraph deals with tourists in Germany.
- Once you have a general idea of the content of each paragraph, read the text at least one more time, again without trying to translate. Your objective this time is to begin to understand the text on the sentence level. The marginal glosses (marked by the degree sign °) will help you to understand words and phrases not for active use.
- Read and try to answer the Nach dem Lesen questions that follow the reading. Refer back to the text only if necessary.

These pre-reading exercises help you to acquire the skill of reading a text in a foreign language. Always work through them carefully before beginning to read the Lesestück. The most valuable technique is re-reading a foreign language text as many times as possible.

## n Wortschatz 2

### Verben

bedeuten to mean, signify

Was bedeutet das? What does that mean?

duzen to address someone  
with du

grüßen to greet, say hello

meinen to be of the opinion,  
think

sagen to say; to tell

siezen to address someone  
with Sie

(stimmen) das stimmt that’s right, that’s true

studieren to attend a university; to study (a subject); to major in  
Substantive

der Amerikaner, - American  
(m.)

der Deutsche, -n German (m.)

Note the abbreviations m. (for masculine) or f. (for feminine) after Amerikaner, Deutsche, and other nouns. There is a complete list of abbreviations on p. 373.

der Schüler, - primary or secondary school pupil (m.)

der Student, -en university

student (m.)



der Tourist, -en tourist (m.)  
(das) Deutschland Germany  
das Haus, -er house  
die Amerikanerin, -nen  
American (f.)  
die Deutsche, -n German (f.)  
die Gruppe, -n group  
die Klasse, -n class; grade  
die Schule, -n school  
die Schülerin, -nen primary or secondary school pupil (f.)  
die Studentin, -nen university  
student (f.)  
die Touristin, -nen tourist (f.)  
Note the plural form of Haus—Häuser: the first vowel of a diphthong is unlauded.

#### Adjektive und Adverbien

freundlich friendly

höflich polite(ly)

immer always

oft often

so so; like this

viele many

wahrscheinlich probably

ziemlich fairly, quite

#### Andere Vokabeln

einander (pron.) each other

man one (indefinite pronoun)

miteinander with each other

oder (conj.) or

zueinander to each other

Note on man: This pronoun is often best translated with we, you, or they: Das sagt man oft. = They (people) often say that. See p. 78 for a complete explanation.

#### Nützliche Ausdrücke

zum Beispiel for example

auf Deutsch in German

#### Gegensätze

immer nie always never

oft selten often seldom

#### Wie sagt man „you“ auf Deutsch?

Touristen in Deutschland sagen oft, die Deutschen sind sehr freundlich und höflich. Das stimmt, aber wahrscheinlich meinen viele Amerikaner auch, die Deutschen sind ziemlich formell.

Frau Bachmann und Frau Kuhn sind zum Beispiel Nachbarinnen°. Sie wohnen im selben° Haus und sind auch miteinander befreundet°, aber Frau Bachmann fragt nicht: „Wie geht es dir, Gisela?“ Nein, sie sagt: „Wie geht es Ihnen, Frau Kuhn?“ Sie grüßen einander formell.

Wie ist es in der Schule? In allen° Klassen – von Klasse eins bis Klasse dreizehn – duzen die Lehrer ihre° Schüler. Die Schüler siezen die Lehrer natürlich immer.

Das Du ist auch ein Ausdruck der° Solidarität. Für die Studenten bedeutet es: Wir sind eine Gruppe. Karin und Michael, zum Beispiel, studieren.1 Sie sagen von Anfang an° „du“ zueinander.

1. Note that studieren means to attend college or university and is not used to describe a student's daily activity of studying. Thus, I'm studying (i.e., doing homework) tonight is translated as Ich arbeite heute Abend, or Ich lerne heute Abend.

Lab Manual Kap. 1,  
Lesestück.

When working with the reading, it is useful to know das Wort and die Zeile.

neighbors

im selben = in the same / on friendly terms

all

their

Ausdruck der = expression of

von ... = from the beginning

In Kapitel 5 you will learn why line 8 reads in der Schule even though Schule is feminine.

Nach dem Lesen (After the reading)

n A n Richtig oder falsch? (True or false?)

1. Lehrer duzen die Schüler bis Klasse zehn.
2. Karin und Michael sind Schüler.
3. Frau Kuhn und Frau Bachmann sagen „du“ zueinander.

n B n Antworten Sie auf Deutsch. (Answer in German.)

1. Was meinen Touristen: Wie sind die Deutschen?
2. Duzen die Schüler die Lehrer in Deutschland?
3. Siezt Karin Michael?
4. Was bedeutet das Du für Studenten?

n C n Was sagt man? (What do you say?) Sie sind Student oder Studentin. Zu wem (to whom) sagen Sie „Sie“, zu wem sagen Sie „du“?

Diese Studenten sagen „du“ zueinander.

Lab Manual Kap. 1,  
Diktat.

Workbook Kap.1, J–N.

Situationen aus dem Alltag  
(Situations from everyday life)

Partnerarbeit: Sie oder du?

1. Take turns asking the people pictured
  - a. what their names are.
  - b. whether they're working at the moment.
  - c. whether they're tired today.
  - d. where they live.

e. where they work.

2. Partner A plays one of the people pictured above and responds to Partner B's questions. Then Partner B plays another of these people and answers Partner A's questions.

beispiel: a: Wo wohnen Sie, Herr Kuhn?

b: Ich wohne in Wien.

3. Now ask each other three personalized questions using the du-form.

Where is German Spoken?

German is the language of the Federal Republic of Germany, Austria, Liechtenstein, and portions of Switzerland, Luxembourg, the South Tyrol in northern Italy (until 1919 part of Austria), and Belgium. Linguistic enclaves of German speakers in the U.S.A. (notably the Amish in Pennsylvania), Canada, Brazil, Africa (especially in Namibia, once the German colony of South West Africa), and Australia bring the number of native German speakers to around 121 million. In 1993, 20 million people were studying German as a second language. Of these, 13 million were eastern Europeans.

The following statistics on the world's major languages include both native and second-language speakers in 1994. Notice that the names of almost all languages in German end with -sch.

Chinesisch	1 Milliarde 18 Millionen
Englisch	470 Millionen
Hindustani	418 Millionen
Spanisch	401 Millionen
Russisch	288 Millionen
Arabisch	219 Millionen
Portugiesisch	182 Millionen
Japanisch	126 Millionen
Französisch	124 Millionen
Deutsch	121 Millionen
Italienisch	63 Millionen

eine Milliarde = (American) billion; eine Billion = (American) trillion.